

¹ Paul, an apostle of Jesus

Christ / Paul was sent by Jesus Christ: the Anointed one, the Messiah -- mentioned 45 times in this letter; the Deliverer... and though governments and some religious institutions usually don't like it known, still there is only One Deliverer... which means: One Christ! All others are: **pseudo-christs**... false christs... and antichrists. Paul was sent...



¹ 作基督耶稣使徒的保罗， / 保罗是耶稣基督派来的，受膏者，弥赛亚，在这封信里提到了 45 次；虽然政府和一些宗教机构通常不愿意知道，但仍然只有一位救主，也就是说：一位基督！其他的都是：伪基督、假基督、敌基督。保罗被...

of Jesus Christ, by the will of God, to the

saints / the word is: **hagios**; those set apart; notice, these saints are ordinary, very much alive Gentiles; not infallibly canonized after their death alleged to be in charge of: earaches, headaches, juvenile delinquents, comedians, choir boys, menstrual cycles, married women, and 10,200 + other special interests, conditions, vocations or hobbies. Hey, whatever happened to St. Christopher and his infallible status? Apparently, his name got dropped. Man's traditions make void the word of God, don't they?

C. S. Lewis was asked, how God could answer a million prayers... all at the same time? And he responded by saying, God is different than us; He is eternal. He has all eternity... to answer each and every prayer. In Isaiah 8, the Lord God speaks about [those in darkness... who consult the dead for the living!](#) So, why would Paul write to the dead anyway? He is writing to God's people

to the saints who are at Ephesus / sadly, this letter is written to those who later abandoned their first love. So, let us... pay attention,

and to the faithful / wherever they are. Paul writes to whoever reads this letter. In Greek, the word is: **pistos**... those who are full of **pisteuo**... acting in faith.

to the saints, and to the faithful in Christ Jesus:

奉神旨意，写信给在以弗所的圣徒， / 这个词是: **hagios**; 这些分开; 注意，这些圣徒是普通的，活跃的外邦人; 在他们死后并不是绝对的被推崇为负责: 耳朵痛，头痛，少年犯，喜剧演员，唱诗班男孩，月经周期，已婚妇女，和 10200 + 其他特殊的兴趣，条件，职业或爱好。圣克里斯托夫和他的万无一失的身份怎么样了? 显然，他的名字被提到了。人类的传统使上帝的话语无效，不是吗?

有人问路易斯，上帝如何能在同一时间回答一百万个祷告? 他回答说，上帝与我们不同; 他是永恒的。他有永恒... 来回应每一个祷告。在以赛亚书 8 章中，主耶和华说到 [那些在黑暗中求死人求活人的人](#)。那么，保罗为什么要给死人写信? 他是写给神的子民

在以弗所的圣徒 / 可悲的是，这封信是写给那些后来放弃初恋的人的。所以，让我们注意，

有忠心的人。 / 无论他们在哪里。保罗写信给读这封信的人。在希腊语中，这个词是: **pistos**, 充满 **pisteuo**, 凭信念行事。

就是在基督耶稣里有忠心的人。

EPHESIANS 1 vs 1 以弗所书 1:1 KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

² Grace be to you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ /
and who else matters? If grace... and peace... come from THEM... from God our Father, and the Lord Jesus Christ... then who else really matters?

³ eulogétos / that is the first word of this verse. It's an adjective... **eu = good + logetos = words** means: **good words**. It is our word: **eulogy**, when people speak good words about someone when they are dead. Thankfully, God's ways are different than our ways. He speaks good words to those who are alive; He speaks blessed words to His people.

Paul writes...

The blessed God and Father of our Lord Jesus Christ, blesses us with all spiritual blessings in the heavenlies in Christ:

⁴ according as He has chosen us in Him / in Christ Jesus; the word is pronounced: **eXeleXato**: He selected us. This Greek action word is in the middle voice, in this case meaning: He did it **for His own benefit**.

And when did He do this?

before the foundation of the world

Now, was that a long time ago, that He previously planned all this? like when we read **In the beginning**? In Genesis 1:2 we read the Spirit of God hovers over this great mess... obviously considering what to do. By Genesis 1:3... GOD said, Turn on the lights! Let US replenish the earth! Or was it more recent... in a recreation, after the great and terrible rebellion in the heavenlies? **That battle we read about in Jeremiah chapter 4**. Whatever the early history, as Rico Tice of All Souls London recently said, HE cares for us; **we've been on His mind a long time!**

according as He chose us for Himself...

² 愿恩惠平安，从神我们的父，和主耶稣基督，归与你们。 / 还有谁重要? 如果恩典和平安，是从他们来的，是从神我们的父，和主耶稣基督来的，还有谁在乎呢?

eulogétos / 这是这节经文的第一个字。eu = good + logetos = words 的意思是: **好词**。这是我们的词: 悼词, 指的是人们在某人去世后对他说好话。谢天谢地, 上帝的方式与我们的方式不同。他向活着的人说好话。他对他的子民说祝福的话。

保罗写道.....

³ 愿颂赞归与我们主耶稣基督的父神，他在基督里，曾赐给我们天上各样属灵的福气。

⁴ 就如神从创立世界以前，在基督里拣选了我们， / 在基督耶稣里; 这个词的发音是: **eXeleXato**: 他选择了我们。这个希腊动作词是中间音，在这里的意思是: 他做这事是 **为了他自己的益处**。

他什么时候做的?

使我们在他面前成为圣洁，无有瑕疵。

那是很久以前的事了吗，他早就计划好了这一切? 就像我们 **在开头** 读的那样? 在《创世纪》第 1 章第 2 节中，我们读到神的灵盘旋在这巨大的混乱之上，显然在考虑该怎么做。在创世纪 1:3 神说: “打开灯!” 让我们给地球补充生机吧! 还是最近的一次娱乐活动，在天堂里发生了可怕的叛乱之后? **我们在耶利米书第四章读到过这场战争**。不管早期的历史如何，正如伦敦万灵会(All Souls London)的里科·泰斯(Rico Tice)最近所说，他关心我们: **我们在他心里已经很久了!**

在基督里拣选了我们

in Christ Jesus / the Messiah before the foundation of the world that we become holy / hagios, wholly set apart for God's purposes; the same word used earlier for: saints.

and blameless / without blemish, which suggests we have some blemishes that in Christ Jesus, He took care of; before Him.

and in love:

⁵ having predestinated us / these words remind us: God, in Christ already determined the itinerary for His creation. And what is the journey's end? Simple, He said Let US make man in Our image. That is our destination... already planned by God. And for all who come to Him, He intends to make it so.

having predestinated us to the adoption of children by Jesus Christ, to Himself, according to the good pleasure of His will / which suggests there is more growing to do for those He adopted, having previously planned. Notice, they are His adopted children. First grade. Paul tells us, at heart is the good pleasure of God's will; at heart is His desire.

⁶ To the praise of the glory of His grace / He started by announcing: charis – grace... and will accomplish His good pleasure, with His adopted children joyfully and shouting and bragging about our heavenly Father and His gracious doings!

wherein He has made us accepted / literally: charitoo... charitoo... us! This grace word is used twice. In other words:

wherein He graced us graciously...

wherein He favored us favorably...

wherein He accepted us... acceptably – we didn't accept Him, He accepts us

在基督/弥赛亚里，就如神从创立世界以前，

使我们在他面前成为圣洁/hagios，完全地为神的目的而分离出来的;这个词之前用来指圣人。

无有瑕疵。/这表明我们有一些瑕疵，是他在基督耶稣里所医治的;在他面前。

在爱里:

⁵ 预定我们/这些话提醒我们:神在基督里已经决定了他创造的路线。这段旅程的终点是什么?很简单，他说让我们按照我们的形象造人。那是我们的目的地，上帝已经安排好了。凡到他这里来的人，他都要这样行。

又因爱我们，就按着自己意旨所喜悦的，预定我们，借着耶稣基督得儿子的名分，/这表明，何延忠收养的孩子还有更多的成长空间，这些孩子之前就计划好了。请注意，他们是神的养子。一年级。保罗告诉我们，心中是神旨意的美意;内心是他的愿望。

⁶ 使他荣耀的恩典得着称赞。/他一开始就宣布:“charis——恩典...将会成就他的喜悦，与他的收养的孩子们一起快乐地呼喊，并夸耀我们的天父和他的恩典之行!”

这恩典是他在爱子里所赐给我们的。/字面上: charitoo... charitoo...我们!恩典这个词用了两遍。换句话说:

在那里，他使我们蒙恩...

在那里他给予我们恩惠...

在那里他接受了我们—我们不接受他，他也接受我们。

in the Beloved / it's His will... His grace... and His Beloved... in focus. Without Jesus Christ our Lord and Savior, there is NO good news! And did you notice: HE accepted us! Some people make void the word of God, especially, when they ask: Have you accepted Jesus? It is okay to answer: I don't know; **but I do know HE accepted me!** in His Beloved Son... in whom He is well pleased.

7 In whom we have redemption through His blood, the forgiveness of our trespasses according to the riches of His grace / the Beloved Son paid a terrible debt we couldn't pay in a million years; for releasing us from our endless stepping over the lines; His grace is a gift... it was a costly gift... a priceless gift;

8 wherein lavishly abounding toward us in all wisdom and insight;

9 making known to us the mystery of His will / throughout this letter, we will learn more about this mystery of the Messiah... who is no longer a mystery – He is no longer a secret,

according to His good pleasure He purposed in Himself / at heart what pleases Him; this gracious redemption plan, pleases Him! : He did it **for Himself:**

10 that in the economy of the fullness of times / literally, oiko = house + nomia = law, rule; in God's governing **economy** -- of the fulfillment and completion thus far, of the history of His creation,

He might gather up together in one all in Christ / this Greek word means: to sum up and reduce down to one. In His creation, God likes to keep things simple. His household rules, His master plan... will reduce to...-- **the Messiah** / no pseudo-christ... no antichrist needed,

在爱里 / 这是他的旨意，他的恩典，和他的爱人。没有我们的主耶稣基督和救主，就没有好消息！你注意到了吗：他接受了我们！有些人把神的话当作虚空，尤其是当他们问：你接受耶稣了吗？你可以这样回答：我不知道；**但我知道他接受了我**！在他的爱子里...他所喜悦的。

7 我们借这爱子的血，得蒙救赎，过犯得以赦免，乃是照他丰富的恩典。 / 爱子偿还了一笔我们一百万年也偿还不了的债务；把我们从无止境的越界中解放出来；他的恩典是一件礼物，一件贵重的礼物，一件无价的礼物。

8 这恩典是神用诸般智慧聪明，充充足足赏给我们的，

9 都是照他自己所预定的美意，/心中所喜悦的；这仁慈的救赎计划，使神喜悦！如他是为自己做的

叫我们知道他旨意的奥秘， / 在这封信中，我们将更多地了解弥赛亚的奥秘，他不再是一个奥秘，他不再是一个秘密，

10 要照所安排的，在日期满足的时候，/ 字面上，oiko = house + nomia = law, rule; 上帝的统治经济——迄今为止的成就和完成，上帝创造的历史，

使天上地上一切所有的，都在基督里面同归于一。 / 这个希腊词的意思是：概括并简化为一。在他的创造中，上帝喜欢让事情简单。他的家规，他的主计画... 将会减少到...-- **弥赛亚** / 不需要伪基督，不需要反基督，

EPHESIANS 1 vs 1 以弗所书 1:1 KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

both those in heaven, and those on earth / up there, or down here; there is no substitute for Christ!

even in Him -- the Messiah... which is what we can find God our Father doing... even today!

使天上地上一切所有的， / 在上面，
或者在下面;基督是不可代替的!

都在基督里面同归于一。--弥赛亚，
就是我们的父神，即使在今天也在做的事。

[Salvation is Your Name](#)

[This is My Father's World](#)

Check out: Our Brothers and Sisters Around The World
Singing GOD'S Praise: [The Songlist](#)

[I'll Dance Like David](#)

[JESUS it is YOU](#)

[I Love You Yasua](#)

[His Sheep Hear His Voice And Follow Him](#)

[The Bible & the Myth of Race](#)